

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 36 (1946)
Heft: 22

Artikel: Besuchstag bei der "Swissair"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-644417>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

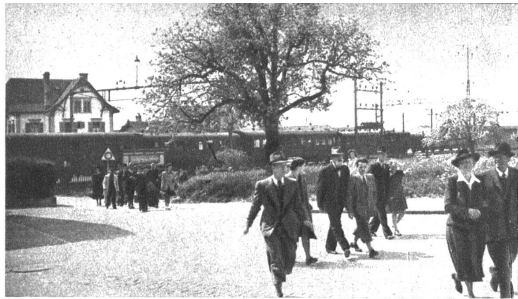
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Links: Werftbesichtigung bei der «Swissair». Der Zug bringt viele Stadtzürcher zu «ihrem» Flugplatz hinaus. Das Interesse der Bevölkerung am Luftverkehr, und was damit in Verbindung steht, ist rege

Rechts: Juhui, wir fliegen! Ein munteres Trio in der Luke des Gepäckraumes einer DC-3. Der kleine Hansli möchte, so hat er uns ver-raten, Pilot werden



Besuchstag bei der «Swissair»

Der zweite Weltkrieg hat die technischen Vorbedingungen und Grundlagen für den Auf- und Ausbau eines Weltluftverkehrsnetzes geschaffen. Eine Ozeantraversierung, vor wenigen Jahren noch ein grosses Wagnis, ist zur Alltätigkeit geworden. Bereits fliegt man in einer Woche fahrplanmässig rund um den aus in 20 Stunden New York er-reichen. Wahrlich, die Welt ist «klei-ner» geworden. Die Kontinente sind zusammengedrückt. Die sich abzeichnende Entwicklung im Luftverkehr darf und kann die Schweiz nicht ignorieren. Unserm Binnenland ist die grosse Chance in die Hand ge-geben, aus der Isolierung heraus-zutreten und sich unmittelbar in den künftigen Weltverkehr einzuschal-ten. Die Diskussion hierüber, im Zu-sammenhang mit dem Bau von Grossflugplätzen, bewegt denn auch das gesamte Schweizervolk.

Dass die Schweiz nicht gesonnen ist, den Anschluss an die Welt zu verpassen, beweist der Beschluss des

Bundesrates, in Zürich-Kloten einen interkontinentalen Flughafen anzu-stellen, der den modernsten Anfor-derungen in jeder Hinsicht entspre-chen soll. Wenn man heute dem Flugplatz Dübendorf einen Besuch abstattet, erkennt jeder die Gross-lichkeit der Ausführung des gross-zügigen Projektes. Dübendorf genügt heute den Anforderungen, welche die Militäraviatik, die Sport- und Touristikflugkreise und der Luftver-kehrsbetrieb stellen, kaum mehr.

Um einem interessierten Publi-kum Gelegenheit zu geben, unseren Blick «hinter die Kulissen» unsern grössten Luftverkehrsgesellschaft zu tun und damit das Verständnis für Fragen des Luftverkehrs zu wecken, veranstaltet die «Swissair» von Zeit zu Zeit Führungen durch ihre Werk- und Fachkundiges Personal erklärt dabei den zahlreichen Besuchern die ein-zelnen Flugzeugtypen bis in die De-tails. Unser Reporter hatte sich an-lässig der ersten Besichtigung un-ter die Zuschauer gemischt und ver-mittelt hier seine Eindrücke.

Eine riesige Motorhaube mit verstellbaren Kühlklappen
(Photopress Zürich)



Rechts: Ein Propeller mit verstellbaren Metall-flügeln ist ein kleines technisches Wunderwerk, das die Bewunderung einer jungen, sachverständigen Dame erregt

Links: Lisbethli will sich gar nichts entgehen lassen



Oben: Die Flugzeug-werft mit den zahl-reichen Maschinen, in die man sogar hineinklettern darf, bilden ein richtiges Bubenparadies. Aber auch jeder Erwachsene kehrt nach einem Besuch bereichert heim

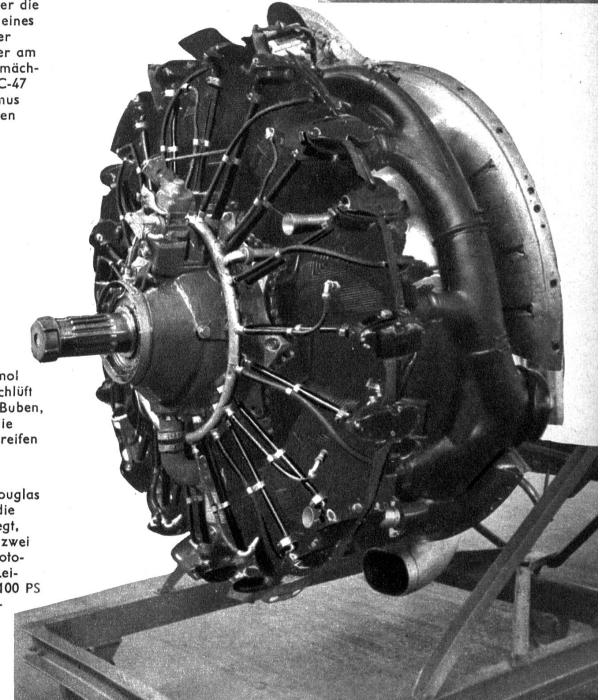
Links: Interessiert verfolgen die zahl-reichen Zuhörer die Ausführungen eines Angestellten der «Swissair», der am Beispiel einer mächtigen Dakota C-47 den Mechanismus des einziehbaren Räderwerkes erläutert

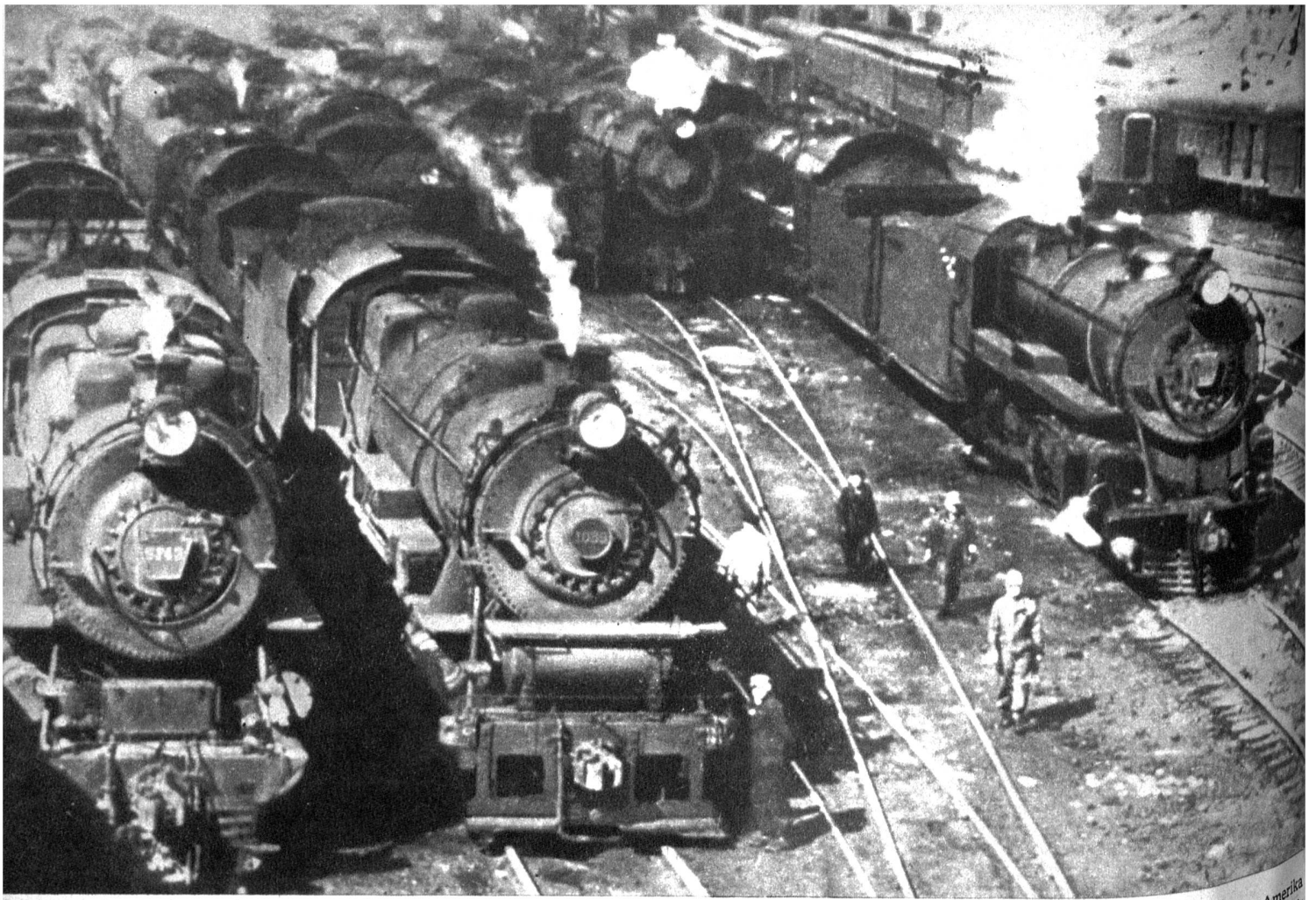
Einen Begriff vom Rumpf-durchmesser eines Dakota-Transporters vermittelt diese Aufnahme, welche eine Frau am Eingang zum Fracht-raum, welcher ganze Autos aufnehmen kann, zeigt. Die «Swissair» wird in allernäch-ster Zeit den Luftfrachtver-kehr mit Dakotas aufneh-men, welche vom amerika-nischen Armeeflugpark über-nommen worden sind.



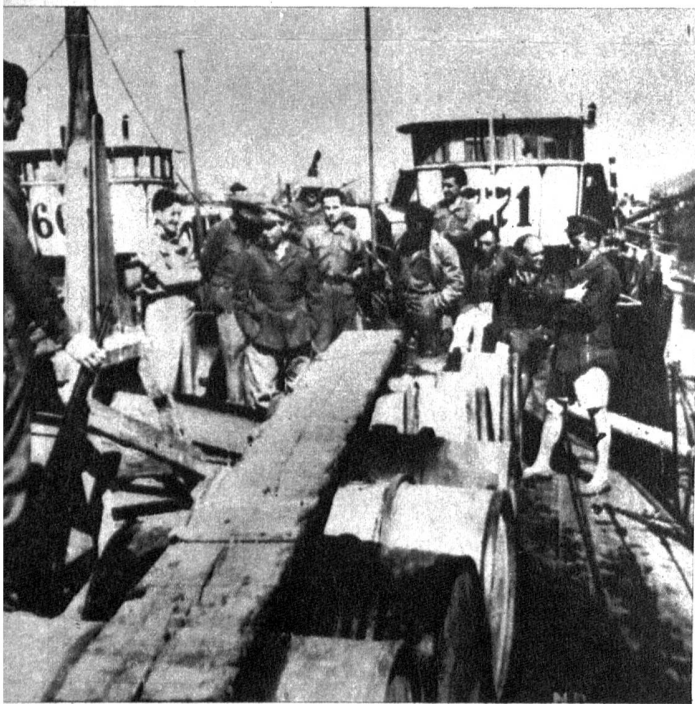
Links: Lueg emol die Pneul entschließt es den beiden Buben, die staunend die beiden Gummireifen mustern

Rechts: Die Douglas DC-3, welche die «Swissair» fliegt, werden durch zwei Wright-Sternmoto-ren, die eine Lei-stung von je 1100 PS entwickeln, an-getrieben



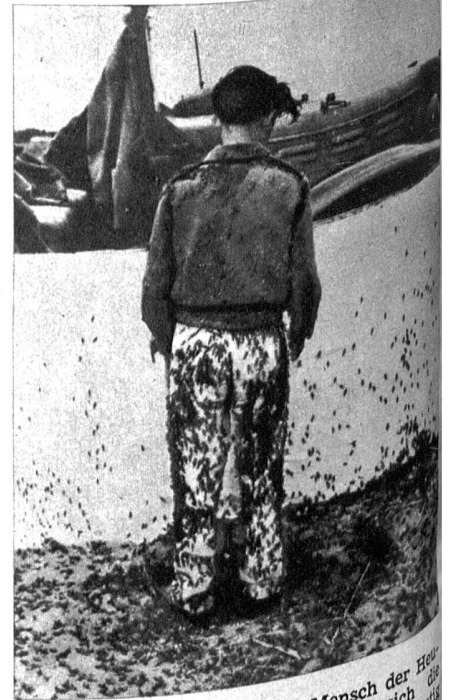


Während vollen 48 Stunden haben in den Vereinigten Staaten von Amerika die Eisenbahner gestreikt. Mit Ausnahme einiger weniger «Streikbrecherzüge», die von Ingenieuren «pilotiert» wurden, ruhte der gesamte Eisenbahnverkehr. Unser Bild zeigt den Augenblick der Streikaufnahme im Bahnhof von Pittsburgh. (ATP)



Links: In einer Blitzaktion bemächtigten sich die Amerikaner 30 Schiffen der ungarischen Donauflotte sowie 242 weiteren Einheiten. Die «Offensive», an welcher 4000 GI's teilnahmen, zeitigte einen vollen Erfolg.

Unser Bild zeigt einen amerikanischen Soldaten bei der Bewachung einer Schiffsbesatzung an Deck eines Donauschiffes in Wilshofen. (Photopress)



Wirklich machtlos steht der Mensch der Heer- schreckenplage gegenüber, wenn sich die Schwärme dieser Allesfresser lawinenartig über die Kulturen ergießen, wie dies zur Zeit auf Sardinien und teilweise auch Bauer, Korsika der Fall ist. Dieser junge Bauer, der selbst überfallen worden ist, scheint den Kampf endgültig aufgegeben zu haben. Resultat: 1946 wird nicht geerntet! (ATP)



Links: Die Pariser Polizisten sind unter die Streikenden gegangen. Sie erklärten, mit ihren Gehältern zu wenig zum Leben und zu viel zum Sterben zu haben.

Unser Bild zeigt den Demonstrationsszug der Pariser Polizisten von der Polizei-Präfectur zum Rathaus. (Photopress)